

## TENDER NOTICE AND INVITATION TO TENDER

Tenders are hereby invited for the **UPGRADING OF PACALTSDORP SEWER PUMP STATION NO. 3 RISING MAIN AND GRAVITY PIPELINE.**

Tenders may only be submitted on the tender documentation that is issued.

Requirements for sealing, addressing, delivery, opening and assessment of tenders are stated in the Tender Data.

**Tender No. T/ING/021/2024** must be placed in the tender box at the **George Municipality**, Main Building on the **First Floor, Financial Services Directorate, Supply Chain Management Unit, 71 York Street, George** by no later than **12:00** on **08 October 2024**. Tenders will be opened on the same day in the Committee Room at 12:05. Late or unmarked tenders will not be considered. Telegraphic, telephonic, telex, facsimile, e-mail and late Tenders will not be accepted.

Tender documents will be made available from the date of advertisement at the offices of **Lyners**. Tenderers are required to arrange for tender documents at least 2 days in advance and can be arranged with Ms. Heleen Fourie at 044 887 0223 or email address: [heleen@lyners.co.za](mailto:heleen@lyners.co.za). Tender documents can be made available at the compulsory clarification meeting only by prior arrangement.

A compulsory clarification meeting with representatives of the Employer will be held at **09:00** on **Thursday, 19 September 2024** via **Microsoft Teams**. Tenderers must register per e-mail at **Mr. Marc Jacobs** with e-mail address [mcjacobs@george.gov.za](mailto:mcjacobs@george.gov.za) before **10:00** on **Wednesday, 18 September 2024** in order to receive an invite for the compulsory information session. If tenderers do not register for attendance before **10:00** on **Wednesday, 18 September 2024** with **Mr. Marc Jacobs**; tenderers will not be able to attend the compulsory information session and will invalidate your tender.

A compulsory site visit will be held on **Friday, 20 September 2024 at 12h00**, at 34° 0'58.03"S 22°28'30.69" (Next to the rugby field of New Dawn Park Primary School in Protea Road).

There will be an attendance register for the compulsory clarification meeting and a separate attendance register for the compulsory site visit that will need to be signed.

Bidders should be represented at the compulsory clarification meeting and site visit by **the same technical employee from the prospective bidder** who is suitably qualified and experienced to comprehend the implications of the work involved.

Tenders word hiermee ingewag vir die **OPGRADERING VAN PACALTSDORP RIOOL POMPSTASIE NR. 3 STYGLYN EN GRAVITASIE PYPLYN.**

Tenders mag slegs ingedien word op die tender dokumentasie wat uitgereik is.

Vereistes vir die verseëling, adressering, aflewering, oopmaak en evaluering van tenders word vervat in die Tender Data.

**Tender Nr. T/ING/021/2024** moet voor **08 Oktober 2024 om 12:00** in die tender bus by die **George Munisipaliteit**, Hoof Gebou op die **Eerste Vloer, Finansiële Dienste Direkoraat, Voorsieningskanaal Bestuurseenheid, Burgersentrum, Yorkstraat 71, George** geplaas word. Tenders sal om 12:05 dieselfde dag in die Komiteekamer oopgemaak word. Laat of ongemerkte tenders sal nie oorweeg word nie. Geen tenders sal per telegrafiese, telefoniese, teleks, faks of e-pos aanvaar word nie.

Tender dokumente sal beskikbaar wees vanaf die datum wat die tender adverteer word by die kantore van **Lyners**. Reëlings kan getref word met Me. Heleen Fourie by 044 887 0223 of epos adres: [heleen@lyners.co.za](mailto:heleen@lyners.co.za), ten minste 2 dae voor die tyd. Tender dokumente kan beskikbaar gestel word by die verpligte inligtingsvergadering slegs indien daar vooraf reëlings getref is.

'n Verpligte inligtingsvergadering met verteenwoordigers van die Werkgewer sal op **Donderdag, 19 September 2024 om 09:00** gehou word via **Microsoft Teams**. Tendersaars moet teen **10:00 op Woensdag, 18 September 2024** per e-pos registreer by **Mnr. Marc Jacobs** by e-pos adres: [mcjacobs@george.gov.za](mailto:mcjacobs@george.gov.za) om 'n uitnodiging na die verpligte inligtingsessie te ontvang. Indien tendersaars nie voor **10:00 op Woensdag, 18 September 2024** vir bywoning by **Mnr. Marc Jacobs** geregistreer het nie; sal tendersaars nie die verpligte inligting sessie kan bywoon nie en sal u tender ongeldig wees.

'n Verpligte terreinbesoek sal op **Vrydag, 20 September 2024 om 12:00** gehou word by 34° 0'58.03"S 22°28'30.69" (Langs die rugby velde van New Dawn Park Primêre Skool in Protea Pad).

Daar sal 'n bywoningsregister wees vir die verpligte inligtingsvergadering met 'n aparte bywoningsregister vir die verpligte terrein besoek wat geteken moet word.

**Dieselfde Tegniese werknemer** van die voornemende tenderaar, met voldoende kwalifikasies en ervaring om die implikasie van die betrokke werk te begryp, moet die voornemende tenderaar verteen-

The certificate of attendance will only be signed after the site visit.

Tender Eligibility:

Only tenderers who comply with the following criteria are eligible to submit tenders:

Bidders must be registered with the CIDB and it is estimated that bidders should have a grading designation of **7CE** or higher.

Only those tenderers who have in their employ management and supervisory staff satisfying the requirements of the scope of work and who have completed the relevant NQF level 4 and/or 5 Unit Standards in labour-intensive competencies. Refer to Tender Data Clause 3.8.3.

Prospective bidders that arrive after 15 (fifteen) minutes of the advertised start time, will not be allowed to attend the meetings or to sign the attendance registers, unless the person chairing the meetings gives permission to do so. Reasons for the chairperson's decision must be noted.

A non-refundable deposit of **R800-00** per document must be paid at the Supply Chain Management Unit, First Floor, Civic Centre, 71 York Street, George.

Banking Details:

Account Name: George Municipality  
Account Type: Public Sector Cheque Account  
Bank: First National Bank  
Account Number: 62869623150  
Branch Code: 210554  
Swift Code: FIRNZAJJ  
Reference: T/ING/021/2024

Tenders will be evaluated and awarded as follows:

Stage 1: Functionality

Only tenders scoring a minimum of **70** out of **100** points will be further evaluated in terms of Stage 2: Price, Preference and Specific Goals.

Stage 2: Price, Preference and Specific Goals

Tenders will be evaluated and awarded in terms of the Preferential Procurement Policy Framework Act (Act 5 of 2000) Regulations 2022; the George Municipality's Supply Chain Management Policy as well as the George Municipality's Preferential Procurement Policy, where **80** points will be scored for price and **20** points for B-BBEE status and specific goals. Refer to the Tender Data for detailed breakdown of the evaluation process.

The specified goal for this tender is: Locality.

woordig tydens die verpligte inligtingsvergadering en terreininspeksie.

Die sertifikaat van bywoning sal na die terreininspeksie geteken word.

Tender voorafbepaalde kriteria:

Slegs tenderaars wat voldoen aan die volgende kriteria sal toegelaat word om te tender.

Tenderaars moet by die CIDB geregistreer wees en dit word beraam dat tenderaars 'n graderingsvlak van **7CE** of hoër moet hê.

Slegs tenderaars wat bestuur en toesighoudende personeel in diens het wat aan die vereistes van die werkomvang voldoen, en wat die kursus in arbeidsintensiewe konstruksie NQF vlak 4 en/of 5 Eenheidstandaarde voltooi het. Verwys na Tender Data Klousule 3.8.3.

Voornemende tenderaars wat 15 (vyftien) minute na die geadverteerde begintyd arriveer, sal nie toegelaat word om die vergaderings by te woon of die teenwoordighedsregisters te onderteken nie, behalwe indien die voorsitter van die vergadering toestem daartoe dat die persoon bywoon. Redes vir die voorsitter se besluit moet aangeteken word.

'n Nie-terugbetaalbare deposito van **R800-00** per dokument moet by die Voorsieningskanaal Bestuurseenheid op die Eerste Vloer, Burgersentrum, Yorkstraat 71, George betaal word.

Bank Besonderhede:

Rekening Naam: George Munisipaliteit  
Rekening Tipe: Publieke Sektor Tjek Rekening  
Bank: Eerste Nasionale Bank  
Rekening Nommer: 62869623150  
Tak Kode: 210554  
Swift Kode: FIRNZAJJ  
Verwysing: T/ING/021/2024

Tenders sal as volg ge-evalueer en toegeken word:

Fase 1: Funksionaliteit

Slegs tenderaars wat 'n minimum van **70** uit **100** punte behaal sal verder vir evaluering in Fase 2: Prys, Voorkeur en Spesifieke Doelwitte oorweeg word.

Fase 2: Prys, Voorkeur en Spesieke Doelwitte

Tenders sal ge-evalueer en toegeken word in terme van die Wet op die Raamwerk vir Voorkeurverkrigingsbeleid (Wet 5 van 2000) Regulasies 2022, die George Munisipaliteit se Voorsieningskanaal bestuursbeleid sowel as die George Munisipaliteit se Voorkeurverkrigingsbeleid, waar **80** punte ten opsigte van die prys en **20** punte ten opsigte van B-BBEE status en spesifieke doelwitte toegeken sal word. Verwys na die Tender Data vir 'n gedetailleerde afbakening van die evaluasie proses.

Die gespesifiseerde doelwit vir die tender is: Ligging.

The Municipality reserves the right to withdraw any Invitation to Tender and/or to re-advertise or to reject any tender or to accept a part of it. The Municipality is not bound to accept the lowest or any tender.

A TCS PIN for bidder's tax compliance information must be submitted with the tender document.

It will be required from the successful bidder to register on the Central Supplier Database (CSD).

**MR D ADONIS  
ACTING MUNICIPAL MANAGER  
GEORGE MUNICIPALITY  
GEORGE  
6530**

Die Munisipaliteit behou die reg voor om enige versoek vir 'n tender terug te trek en/of te her adverteer of enige tender te verwerp of gedeeltelik te aanvaar. Die Munisipaliteit is nie daartoe gebind om die laagste of enige tender te aanvaar nie.

'n "TCS PIN" vir tenderaars se belasting nakoming inligting moet ingesluit wees by die tender dokument.

Dit sal van die suksesvolle tenderaar verwag word om op die Sentrale Verskaffersdatabasis (SVD) te registreer.

**MNR D ADONIS  
WAARNEMENDE MUNISIPALE BESTUURDER  
GEORGE MUNISIPALITEIT  
GEORGE  
6530**